



The Outdoor Company™

QUAD® MULTI PANEL LANTERN

取扱説明書 | Instruction manual | 취급 설명서

ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みいただき、正しくお使いの上、保証書とともに大切に保管してください。

Model 2000031270



⚠ 使用上の注意 | PRECAUTIONS | 주의사항

必ず、ご使用前に下記注意事項および、取扱説明書をよく読んでからご使用ください。取扱いを誤るとケガや故障等、思わぬ事故になる可能性があります。 Please carefully review the following notes and the instruction manual before using this product. Incorrect use of the product could lead to bodily injury, product malfunction, etc. 반드시 사용 전에 아래의 주의사항 및 취급 설명서를 잘 읽고 사용하십시오. 잘못 취급하면 부상이나 고장 등 예기치 못한 사고가 발생할 수 있습니다.

●必ずアルカリ乾電池をご使用ください。●新しい乾電池と古い乾電池を混ぜて使用しないでください。電圧の違いから、液漏れや本体の損傷等、故障するおそれがあります。●使用後は、乾電池を取外して保管してください。乾電池を入れたまま放置すると液漏れ等をおこすおそれがあります。●連続点灯時間は光量の調節頻度や分割式パネルライトの充電状態、気温などの使用環境により変動します。●本製品を清掃する際は、固く絞った布で軽くふいてください。故障の原因となりますので、水をかけないでください。●乾電池は+、-極を間違えないで正しく入れてください。間違えると液漏れや本体の損傷などをおこすおそれがあります。●分解、改造をしないでください。●商品に異常が発生した場合には、ただちに使用をやめてください。●落下や衝撃は故障の原因となりますのでご注意ください。●本製品は火気の近くや直射日光(室内や車内の窓際)の当たる場所等、40℃以上になる場所に放置しないでください。熱で変形するおそれがあります。●小さなお子様の手の届かない所に保管してください。●取り外しできる分割式パネルライトは充電式電池を使用しており、本体にしっかりと差し込むことによって、本体の電源から充電されます。●使用しない場合でも半年に一度は本体に電池を入れ、パネルライトに充電を行ってください。パネルライト内蔵の充電電池の過放電によるダメージを防ぐことができます。パネルライトが十分に充電された状態で保管してください。●パネルライトは本体に下向きにしっかりと差し込んで使用してください。接続が不十分な場合はパネルライトが点灯せず、充電もされません。●本体を持つ際には必ず上部のハンドルを持ってください、パネルライト部分などの側面を持つとパネルが分離して本体が落下し、ケガや故障等思わぬ事故になる可能性があります。●この製品は磁気式留具を使用しています。自動改札用の切符や定期券、キャッシュカード、携帯電話などを留具に近づけると、磁気の影響で使用不能になることがあります。

●Only use alkaline batteries in the main unit. ●Do not mix new and old batteries. The difference in voltage could cause product malfunction or damage from battery leakage. ●When storing, remove all batteries. If batteries remain installed, it could cause battery leakage. ●Runtime may vary depending on use and the operating environment, such as how often the brightness is adjusted, how much the rechargeable batteries inside the light panels are charged, air temperature, etc. ●To clean the product, use a well-wrung cloth to wipe the surface. Do not pour water over the product as it could cause malfunction. ●When installing batteries, make sure the positive and negative electrodes are in the right direction. If the batteries are installed incorrectly, it could cause battery leakage or damage to the main unit. ●Do not disassemble or modify the product. ●If you detect any abnormality with the product, stop using it immediately. ●Be careful not to drop or otherwise cause a shock to the product as it could cause malfunction. ●Do not leave the product near fire, in direct sunlight (by a window inside a house or car), or any other place where the temperature could rise above 40°C. Doing so, could cause product deformation due to the heat. ●Store the product out of the reach of children. ●Removable light panels operate on rechargeable batteries. When placed properly on the main unit, the light panel batteries will automatically charge. ●To prevent damage by over discharge of the rechargeable batteries in the removable light panels, install batteries into the main unit and charge the light panels at least every six months. ●Make sure the removable light panels are slid down completely so the connectors engage the springs on the main unit. Otherwise, the removable light panels will not light or charge correctly. ●Always transport the lantern by the top handle. Carrying the lantern by gripping the removable light panel surfaces could lead to the main unit slipping off, causing product damage or injury. ●This product has a magnetic latch. If you bring a magnetic transportation ticket or pass for automated gates, bank card, mobile phone, or other magnetic items close to the latch, those items could become unusable.

● 반드시 알카리 건전지를 사용하십시오. ● 새 건전지와 낡은 건전지를 함께 사용하지 마십시오. 전압의 차이로 누액이나 본체의 손상 등 고장이 날 수 있습니다. ● 사용 후에는 배터리를 분리하여 보관하십시오. 건전지를 넣은 채로 방치하면 누액 등이 발생할 수 있습니다. ● 연속 점등 시간은 광량의 조절 빈도나 분할식 패널 라이트의 충전 상태, 온도 등 사용 환경에 따라 달라집니다. ● 본 제품을 청소할 때는 마른 천으로 가볍게 닦아주십시오. 고장의 원인이 되므로 물을 뿌리지 마십시오. ● 건전지는 +, - 극이 올바르게 넣어주세요. 잘못 넣으면 누액이나 본체의 손상 등을 일으킬 수 있습니다. ● 분해, 개조를 하지 마십시오. ● 제품에 이상이 발생한 경우에는 즉시 사용을 중지하십시오. ● 떨어뜨리거나 충격은 고장의 원인이 되므로 주의하시기 바랍니다. ● 본 제품은 화기 근처나 직사광선(실내나 차내의 창가)이 닿는 장소 등 40℃ 이상이 되는 장소에 방치하지 마십시오. 열로 인한 변형이 있을 수 있습니다. ● 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. ● 분리 할 수 있는 분할식 패널 라이트는 충전식 배터리를 사용하고 있으며, 본체에 단단히 연결하여야 본체의 전원으로부터 충전이 됩니다. ● 사용하지 않는 경우에 도반년에 한번 본체에 배터리를 넣고 패널 라이트를 충전하십시오. 패널 라이트 내장 충전지의 방전에 의한 손상을 방지 할 수 있습니다. 패널 라이트가 충분히 충전된 상태로 보관하십시오. ● 패널 라이트는 본체의 아래에 단단히 꽂아 사용하십시오. 접착이 불완전한 경우 패널 표시등이 켜지지 않고 충전도 되지 않습니다. ● 본체를 잡을 때는 반드시 상단의 핸들을 잡습니다. 패널 라이트 부분의 측면을 잡을시 패널이 분리되어 본체가 떨어져 부상이나 고장 등 예기치 못한 사고가 발생할 수 있습니다. ● 본 제품은 자기식 금속정자를 사용하고 있습니다. 자동 개찰용 승차권이나 정기권, 현금 카드, 휴대돈 등을 이 장치에 가까이 가져 가면 자석의 영향으로 사용할 수 없게 될 수 있습니다.

〈無料修理規定〉

- 1.取扱説明書、本体注意ラベル等の注意書きにしたがった正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、お買い上げの販売店、または当社が無料保証いたします。
- 2.保証期間内でも、次の場合には有料修理となります。
 - (イ)本書のご提示がない場合。
 - (ロ)本書に、お買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入がない場合、または字句を書き換えられた場合。
 - (ハ)使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障、損傷。
 - (ニ)お買い上げ後に、落とされた場合等による故障、損傷。
 - (ホ)火災、公害および地震、風水害、塩害その他天災地変など、外部に要因がある故障、損傷。
 - (ヘ)乾電池の液もれによる故障、損傷。
 - (ト)蛍光管、乾電池が損傷・消耗し、取り替えを要する場合。
- 3.保証期間経過後の有料修理は、お客様のご希望により、お買い上げの販売店または当社にお問い合わせください。
- 4.本書は、日本国内においてのみ有効です。

修理メモ

コールマン ジャパン株式会社 〒108-0023東京都港区芝浦4-9-25 芝浦スクエアビル

商品のお問合わせについては、下記へご連絡ください。 お問い合わせ先0120-111-957

お買い上げレシート添付場所 (お買い上げ年月日、販売店の証明がないと保証を受けられない場合がありますので、ご注意ください。)

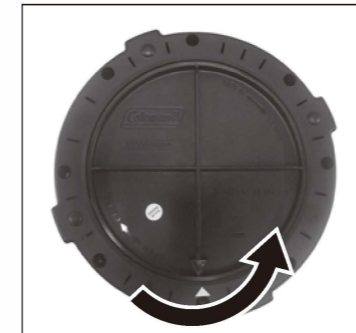
コールマン製品保証書

Model 2000031270

Form with fields for customer name, address, store name, and purchase date. Includes a 1-year warranty period.

本書は、本書記載内容にそって無料修理をお約束するものです。保証期間中に故障が発生した場合は、製品に本書を添え、お買い上げの販売店にご依頼ください。お買い上げ年月日、販売店等記入もれがありますと無効になります。必ずご確認ください。また、お買い上げいただいた時のレシート、領収書を下に添付して保管ください。ご転居、ご贈答等でお買い上げの販売店に修理依頼できない場合は、最寄りのコールマン製品取扱店にご依頼ください。本書は再発行いたしません。大切に保管してください。

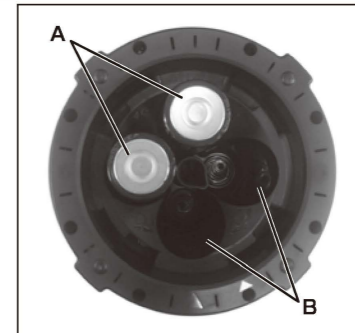
【電池の入れ方・交換方法】⚠ このランタンは単一形アルカリ乾電池4本または8本で使用できます。必ずアルカリ乾電池を使用してください。



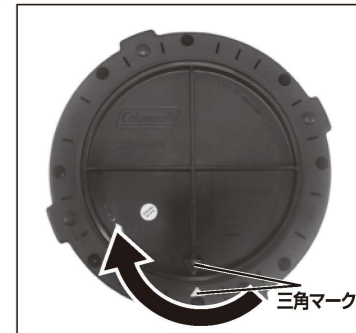
①ランタンをオフにした状態で本体をひっくり返し、底部のキャップを反時計回りに回して取り外します。



②8本の単一形乾電池をプラス極とマイナス極を本体の表示通りの向きで挿入します。必ず全ての電池の向きが正しくなるよう注意して電池を入れてください。

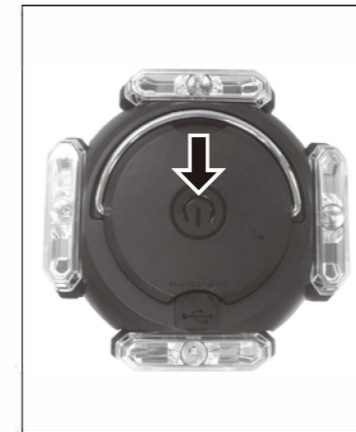


※このランタンは単一形乾電池4本でも使用することができます。その際は4本を「A」の電池ボックスにすべて入れるか、「B」の電池ボックスにすべて入れるかどちらかにしてください。



③底キャップを戻し、しっかり最後まで時計回りに回して閉じます。キャップがしっかり奥まで入り、矢印の位置まで戻っていることを確認してください。パチッと音がするまで回してください。

〈ランタンのモード変更〉



①ランタンを点灯するためには上部のONスイッチを押してください。取り外しできる4つの全てのエアライトと本体のベースライトが点灯し、360度周囲を照らします。※光量の切り換えの際、最後に押したスイッチから5秒以上間隔が開いた場合、次にスイッチを押すとOFFになるように設計されています。OFFになった場合は再度スイッチを押して好みの光量に調節してください。

⚠ 注意 ●乾電池を入れる際は、必ず+極、-極を間違えないようにしてください。液漏れ、発熱等の原因となります。 ●新しい乾電池と古い乾電池を混ぜて使用しないでください。電圧の違いから故障の原因となります。



②ベースライトは、取り外しできるエアライトが本体からすべて外された状態でも、独立したランタンとして使用可能です。ベースライトを「ON」にするには、上部のスイッチを押してください。4つのベースライトが点灯し、360度周囲を照らします。

※1つまたは2つのエアライトが取り外されたときは、残ったエアライトと本体のベースライトが同時に点灯します。

③明るさのモードを「Low、Medium、High、Off」と切り替えたいときは、またはランタンをオフにしたいときは、希望のモードになるまでスイッチを繰り返し何回か押してください。

〈取り外しできるエアライトの使用法〉それぞれのエアライトは、本体から取り外された後も独立した光源として使用できます。本体に戻された時には、ランタンとして360度周囲を照らすと同時に、本体の電源から充電されます。



①エアライトの両端をつかみ、本体に固定、充電されている状態から引き離します。



②エアライトを上方に持ち上げながら固定、充電されている状態から引き離します。 ※ランタンが点灯しているときは、残されたエアライトは点灯し続けます。



③エアライト正面のスイッチを押すことで「Low、High、懐中電灯、OFF」のモード切替ができます。 ※エアライトを本体に戻すと、本体内部の乾電池から再度充電が行われます。



④それぞれのエアライトは、ハンドルの角度を変えることで懐中電灯モードになったり、スタンドとして平面に置くこともできるようにデザインされています。

〈エアライトの本体への戻し方〉



磁石の力を利用して、取り外されたエアライトを本体に戻します。



※エアライト下部の接続部分が、本体の取り付け位置下部にあるスプリングにしっかりと嵌め込まれるように取り付けてください。エアライトがうまく点灯しなかったり、充電が行われないうちがあります。エアライトがしっかりと本体の所定の位置に戻ると、エアライトと本体のスイッチが連動して動くようになります。

〈他の機器を充電する〉



ランタンに乾電池が入っている状態では、本体のUSBポートで携帯電話やMP3プレイヤーなどの小型の電子機器を充電することができます。 ※出力は5V/1A以下の物に限られます。すべての電子機器がUSBポートから充電できるわけではありません。 ※電子機を磁石に近づけすぎると磁気の影響で使用不能になることがあります。

⚠ 注意 ●本製品のUSB出力は5V/1Aになります。お持ちの機器を本製品から充電する際は、本製品の出力が対応しているかご確認ください。 ●充電可能量は、充電される機器や本体の乾電池残量により変わります。 ●製品の仕様上、製品が正しく動作しなくなるため、ランタンを点灯中は、USBから給電しないでください。同様に、給電中はランタンを点灯しないでください。

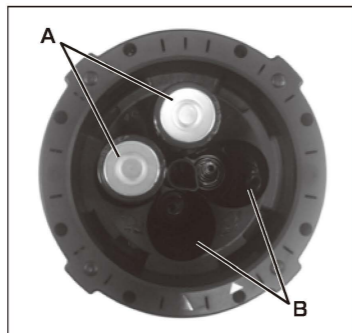
<TO INSTALL OR REPLACE BATTERIES>



① With lantern off, turn upside down and remove the bottom cap by turning counterclockwise.



② Install 8 batteries in the correct orientation as shown on the battery housing. Always be careful that all 8 batteries are installed correctly.

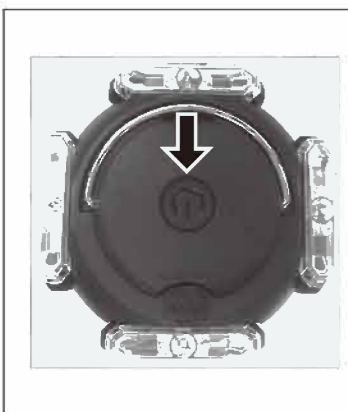


NOTE: You can also just use 4 batteries to light the lantern, but it requires to install the 4 batteries into "A" housings only or "B" housings only.



③ Replace the bottom cap by turning clockwise until hand tight. Check that cap is securely installed in closed position.

<TO OPERATE IN LANTERN MODE>



① To turn lantern "ON", press switch on top of lantern. All four Removable Area Lights and base lights will turn on for 360° of area lighting. ※ If the light has been on in any mode for more than 5 seconds, the next press will turn the light off.

⚠ Caution
● Always insert batteries in correct direction. Otherwise it can cause leakage and/or heat.
● Do not mix new batteries and used batteries. It can be cause of troubles.



② Base Lights can be used as independent light sources when Removable Area Lights are removed from "Docking Station". To turn Base lights "ON", press switch on top of lantern. All three Base Lights will turn on for 360° of area lighting. NOTE: If one or two Removable Area Lights are removed, the remaining Removable Area Light(s) will work with Base Light(s) together.
③ To cycle between modes (low, medium, high, off) or to turn the lantern off, press switch until desired mode is reached.

<TO OPERATE REMOVABLE AREA LIGHT(S)> One or more Removable Area Lights can be used as independent light sources when removed from "Docking Station", and then be returned to the lantern "Docking Station" for full 360° area lighting and/or recharging.



① Grip both sides of the Removable Area Light to release from locked /charging position.



② Lift out Removable Area Light. NOTE: If the Lantern Mode is "ON", the remaining Removable Area Lights will remain lit.



③ Push switch on front of Removable Area Light to turn "LOW", "HIGH", "SPOT" or "OFF". NOTE: When reattached to the lantern "Docking Station", the Removable Area Lights will be recharged by the batteries located in the lantern base.



④ The Removable Area Lights are designed to be used as a flashlight by taking their handle in spot mode, or stood on a flat surface by adjusting their handle properly.

<TO RETURN REMOVABLE AREA LIGHT(S)>



Return Removable Area Light to "Docking Station" on lantern by the strength of the magnet.



NOTE: Please make sure the connectors of the Removable Area Lights are slid down to engage the springs on the bottom of the "Docking Station", otherwise, the Removable Area Lights will not be lit and charged correctly. Once the Removable Area Light is in the "Docking Station", the Lantern Mode Switch over-rides the Removable Area Light Switch.

<TO CHARGE OTHER DEVICES>



With batteries installed, this lantern has an additional USB Port for charging small electronic devices like cell phones or MP3 players. NOTE: Output charge rate supports up to 5V/1A. Not all devices can be charged with this USB port.

⚠ Caution
● This products USB output is 5V/1A. When you charge your devices confirm output is appropriate for it.

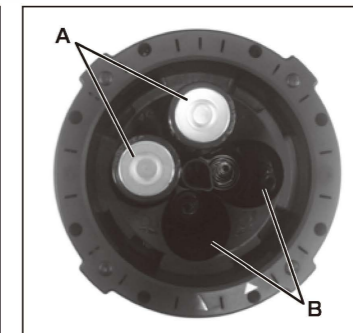
<배터리 삽입·교체방법>



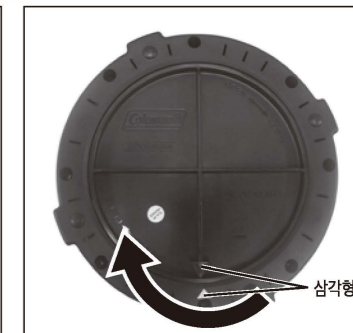
① 랜턴의 전원을 끄고 본체를 뒤집어 바닥에 있는 뚜껑을 시계 반대방향으로 돌려서 분리합니다.



② 배터리 8개를 본체에 표시된대로 +극, -극 방향에 맞춰 삽입합니다. 반드시 모든 배터리의 방향이 올바르게 되도록 주의하십시오.



※ 이 랜턴은 배터리 4개로도 사용할 수 있습니다. 그럴 경우에는 배터리 4개를 'A' 배터리 상자에 모두 넣거나 'B' 배터리 상자에 모두 넣으십시오.



③ 바닥 뚜껑을 끼운 후, 시계 방향으로 끝까지 돌려서 닫습니다. 캡이 화살표의 위치까지 확실하게 끼워졌는지 확인하십시오.

<랜턴 모드변경>



① 랜턴을 점등하려면 상단의 ON스위치를 누르십시오. 분리가 가능한 4개의 패널 라이트와 본체의 라이트가 켜지면서 주위를 360도로 비춥니다. ※ 광량 전환시 스위치를 5 초 이상 누르지 않으면 다음에 스위치를 누를 때 전원이 꺼지도록 설계되어 있습니다. 전원이 꺼지면 다시 스위치를 눌러서 원하는 광량으로 조절하십시오.

⚠ 주의
● 배터리를 삽입할 때는 반드시 +극, -극을 틀리지 않도록 주의하십시오. 누액, 발열 등의 원인이 됩니다.
● 새 배터리와 낡은 배터리를 함께 사용하지 마십시오. 전압 차이로 인해 고장의 원인이 됩니다.



② 본체의 라이트는 패널 라이트를 모두 분리한 상태에서도 독립적으로 사용할 수 있습니다. 본체의 라이트를 'ON'으로하려면 상단의 스위치를 누르십시오. 3가지 기본 조명이 켜지면서 주위를 360도로 비춥니다. ※ 패널 라이트 1개 또는 2개를 분리한 경우에는 나머지 패널 라이트와 본체의 라이트가 동시에 켜집니다.

③ 밝기 모드를 'Low, Medium, High, Off'로 전환할 때, 또는 전원을 끄고 싶을 때는 원하는 모드가 될 때까지 스위치를 반복해서 여러번 누르십시오.

<패널 라이트 사용 방법> 패널 라이트는 본체에서 분리한 후에도 각각 별도의 램프로 사용할 수 있습니다. 다시 본체에 끼우면 주위를 360로 비추는 램프로 사용할 수 있으며 동시에 본체에서 전원이 충전됩니다.



① 패널 라이트의 모서리를 잡고 본체에 고정시키고 충전된 상태에서 분리합니다.



② 패널 라이트를 위쪽으로 기울여 올려서 분리합니다. ※ 불이 켜진 상태에서 분리할 경우 나머지 패널 라이트는 그대로 불이 켜진 상태로 유지됩니다.



③ 패널 라이트 정면의 스위치를 누르면 'Low, High, 손전등, OFF'모드로 전환할 수 있습니다. ※ 패널 라이트를 본체에 다시 끼우면 본체 내부에서 충전이 이루어 집니다.



④ 패널 라이트의 핸들 각도를 바꾸면 손전등 모드로 사용하거나 스탠드처럼 평면에 놓을 수 있도록 디자인되어 있습니다.

<패널 라이트를 본체에 다시 끼울 때>

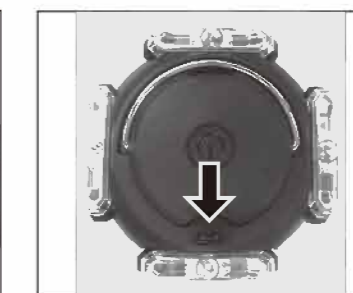


자석의 힘을 이용하여 본체에 다시 끼울 수 있습니다.



※ 패널 라이트 하단의 연결 부분이 본체의 설치 위치 아래에 있는 스프링에 확실하게 끼워지도록 설치하십시오. 그렇지 않으면 패널 라이트가 제대로 켜지지 않거나 충전이 되지 않을 우려가 있습니다. 패널 라이트가 확실하게 제자리에 끼워지면 패널 라이트와 본체의 스위치가 연동하여 작동하게 됩니다.

<다른 기기 충전하기>



랜턴에 배터리가 들어있을 경우, 본체의 USB 포트에서 휴대전화와 MP3 플레이어 등 소형 전자기기를 충전할 수 있습니다. ※ 5V/1A 이하의 출력기기로 한정됩니다. 모든 전자기기를 충전할 수 있는 것은 아닙니다.

⚠ 주의
● 본 제품의 USB 출력은 5V/1A입니다. 가지고 계신 기기를 본 제품에서 충전할 때는 본 제품의 출력과 맞는지 확인하십시오.